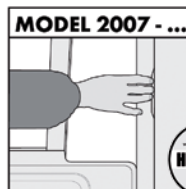
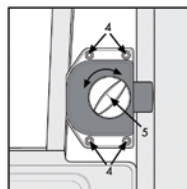
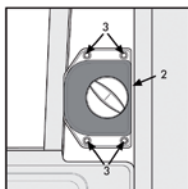
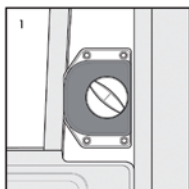


## Art. 14146



- ist das Riegelschloss für Fahrzeugtüren Ford Transit ab Bj. 2006 -...; (Nicht Abschließbar) Drehknopf mit Arretierung
- is the bolt lock for the doors of Ford Transit 2006 -...; (Standard) Turning knob
- est le verrou de sécurité pour les portières du Ford Transit 2006 -...; (Standard) Poignée rotant
- è la serratura di bloccaggio per le porte di Ford Transit 2006 -...; (Non bloccabile) Pulsante rotativo con arresto
- je západkový zámek pro dveře vozidla Ford Transit 2006 -...; (Neuzamykatelný) Otočný knoflík s aretací
- er rigellåsen til bildøre på Ford Transit 2006 -...; (Ikke aflåselig) Drejeknop med låseanordning
- is hét grendelslot voor portieren van de Ford Transit 2006 -...; (Niet afsluitbaar) Draaiknop met vergrendeling
- är regellås för fordonsdörrar till Ford Transit 2006 -...; (Inte låsbar) Vridknapp med låsspärr
- es la cerradura para Ford Transit, año de fabricación 2006 -...; (No se puede cerrar) Pomo giratorio con traba
- é o trinco para Ford Transit, com ano de construção entre 2006 -...; (Não pode ser trancado) puxador rotativo com sistema de fixação



**(DE.) Bedienungsanleitung:**

- Drehknopf 5 hereindrücken
- Türe verriegeln oder entriegeln durch drehen des Knopfes 5
- anschließend springt Drehknopf 5 selbständig heraus und ist somit wieder arretiert

**Montageanleitung:**

- HEOSafe am Türrahmen anbringen (Bild1) und auf dem Abstand 2 zwischen B - Säule und Gehäuse des Schlosses achten (cca 3mm)
- Im Bereich des Riegels die Gummidichtung zwischen B-Säule und Kunststoffabdeckung hereindrücken (model 2007)
- Bohrungen 3 präzise kennzeichnen
- HEOSafe entfernen und an die gekennzeichneten stellen den Türrahmen aufbohren mit Ø 3,5 mm
- Anschließend HEOSafe mit den mitgelieferten Blechschrauben 4 mit Inbusschlüssel 4mm befestigen
- Aufkleber 6 an Fenster anbringen

**Wichtige Einbauhinweise:**

Nach der Montage, schließen Sie die Türe langsam und achten Sie darauf dass die Kopfseite des HEOSafe-s an die Gummi-Dichtung "sauber" vorbeigeht.

Für weitere Fragen, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.  
Wir haften nicht für Schäden an Fahrzeug!

**(GB.) Instructions for use:**

- push in the knob 5
- lock or unlock the door by turning the knob
- finally, the knob independently jumps out and blocks again

**Assembly instructions:**

- Attach HEOSafe on the doorframe (Foto 1) and take care of the space between B - pillar and the lock case (cca.3 mm)
- Push in the rubber seal between the B column and plastic coat in the bolt area (model 2007)
- Drill 3 precise badges.
- Remove HEOSafe and drill in marked areas the doorframe (Ø 3,5mm)
- After that fix HEOSafe with the provided screws 4, with a six - edget spanner (4mm)
- Stick to the window the label 6

**Important instruction for use:**

After you install, close slowly the door and take care that the front part of HEOSafe pass without problems from gumseal of the door.

For further informations we are gladly at your disposal.  
We didn't respond for damages of the car.

**(FR.) Instruction d'utilisation:**

- appuyer sur la poignée 5
- fermer ou ouvrir la porte en tournant la poignée
- finalement la poignée 5 saute indépendamment et bloque de nouveau

**Instruction d'assemblage:**

- attachez HEOSafe sur le cadre de la porte et faites attention à l'espace entre le pilier B et le mécanisme de fermeture (approx. 3 mm)
- Presser le joint entre la colonne B et le cache en plastique dans la zone du verrou (model 2007)
- forez en 3 précis signes
- enlevez HEOSafe et forez le cadre de la porte dans le signes marques (Ø 3,5mm)
- fixez après HEOSafe avec le vis 4 et avec une clé à 6 pans
- collez l'étiquette 6 sur la fenêtre

**Instructions importantes pour utilisation:**

Après avoir l'installation, fermez doucement la porte et faites attention que la partie frontale de HEOSafe passe sans problèmes le joint caoutchouc de la porte.

Pour toutes informations supplémentaire nous sommes à votre disposition. Nous n'assumons pas la responsabilité des dégâts causés sur votre véhicule.

**(IT.) Istruzioni di utilizzazione:**

- premettere il pulsante 5
- chiudere o aprire la porta tramite rotazione del pulsante
- in finale il pulsante 5 esce fuori automaticamente e si blocca di nuovo

**Istruzioni di montaggio:**

- applicate HEOSafe sulla rama della porta (foto 1) e accordate attenzione allo spazio del pilone B e la carcassa della serratura (cca 3mm)
- Nella zona del chiavistello, premere la guarnizione di gomma verso l'interno, tra la colonna portante dalla parete laterale al tetto e la copertura di plastica (model 2007).
- fatte 3 segni visibili per i viti
- allontanate HEOSafe e perforate la rama della porta nei punti marcati (diametro di 3,5mm )
- in finale, fissate HEOSafe con viti offerti 4, con una cacciavite di 4 mm
- positionate sul vetro l'etichetta 6

**Istruzioni importanti per montaggio**

Dopo l'installazione, fermate piano la porto e seguite se nella parte frontale del HEOSafe passa senza nessun problema la gomma della porta.

Per le domande, ci stiamo con piacere a disposizione. Non rispondiamo per le danneggiate del veicolo.

**(CZ.) Návod na použití:**

- Zamáčkněte otočný knoflík 5
- Dveře zamykáte nebo odemykáte otočením knoflíku 5
- Otočný knoflík 5 nakonec automaticky vyskočí a je tím opět aretován

**Montážní návod:**

- HEOSafe přiložte na rám dveří (obr.1), dbejte přitom na vzdálenost 2 mezi sloupkem B a krtem zámku (cca 3 mm)
- V místě závory vtlačte gumové těsnění mezi sloupkem B a umělohmotným krytem (model 2007)
- Pečlivě označte otvory 3
- HEOSafe sejměte a v označených místech na rámu dveří vyvrtejte otvory Ø 3,5 mm
- Nakonec upevněte HEOSafe přiloženými šrouby 4 inbusového klíče 4 mm
- Na okenní sklo nalepte samolepku 6

**Důležité upozornění pro montáž:**

Po montáži dveře pomalu zavřete a sledujte, jestli čelní strana HEOSafe míjí v pořádku gumové těsnění.

Jsmo Vám kdykoliv k dispozici pro Vaše dotazy.  
Neručíme za poškození vozidla!!

**(DK.) Betjeningsvejledning:**

- Tryk drejeknap 5 ind
- Lås eller oplås dørene ved at dreje på knap 5
- Derefter springer drejeknap 5 selv ud og er således låst igen

**Montagevejledning:**

- Anbring HEOSafe på dørrammen (billede 1) og vær opmærksom på afstanden 2 mellem B-stolpe og låsens hus (ca.3mm)
- tryk gummitætningen ind mellem B-søjlen og plastafdækningen (model 2007) ved rigelen.
- Markér borerne 3 præcist
- Fjern HEOSafe og udbor de markerede steder på dørrammen med Ø 3,5mm
- Fastgør derefter HEOSafe med de medfølgende pladeskruer 4 med en unbra konøgle 4mm
- Anbring mærkatene 6 på ruden

**Vigtige monteringsanvisninger:**

Luk døren langsomt efter montagen og vær opmærksom på, at forsiden af HEOSafe bevæger sig "rent" langs med gummitætningen.

Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du kontakte os.  
Vi påtager os intet ansvar for skader på køretøjet!

**(NL.) Gebruiksaanwijzing:**

- Draaiknop 5 indrukken
- Portier vergrendelen of ontgrendelen voor knop 5 te draaien
- Vervolgens springt draaiknop 5 vanzelf naar buiten en is dus weer vergrendeld

**Montageaanwijzing:**

- HEOSafe aan het portierkozijn monteren (afbeelding 1) en afstand 2 tussen B-stijl en behuizing van het slot in acht nemen (ca. 3 mm)
- Bij de grendel de rubber afdichting tussen B-stijl en kunststof afdekking naar binnen drukken (model 2007).
- Boringen 3 exact markeren
- HEOSafe verwijderen en op de gemarkeerde plaatsen het portierkozijn met Ø 3,5 mm openboren
- Vervolgens HEOSafe met de meegeleverde zelftappende bouten 4 met inbussleutel 4 mm bevestigen
- Sticker 6 op de ruit plakken

**Belangrijke inbouw-aanwijzingen:**

Na de montage het portier langzaam sluiten en erop letten dat de kopse kant van de HEOSafe-s „zuiver“ langs de rubber afdichting beweegt.

Voor verdere vragen kunt u altijd contact met ons opnemen.  
Wij zijn niet aansprakelijk voor schade aan het voertuig!

**(SW.) Bruksanvisning:**

- Tryck in vridbar knapp 5
- Lös eller läs upp dörren genom att vrida på knapp 5
- Därefter hoppar den vridbara knappen självständigt ut och är därmed åter spärrad

**Monteringsbeskrivning:**

- Montera HEOSafe på dörrkarmen (bild 1) och beakta avståndet 2 mellan B-fäste och låskåpa (ca.3mm)
- Tryck in gummitätningen mellan B-fäste och syntetskydd (model 2007) vid regeln.
- Märk ut borrhål 3 exakt
- Tag bort HEOSafe och borra Ø 3,5mm hål på markerade ställen på dörrkarmen
- Skruva sedan fast HEOSafe med medföljande plåtskruv 4 med hjälp av insexnyckel 4mm
- Placera dekalen 6 på fönster

**Viktig monteringsanvisning:**

Stäng dörren långsamt efter montering och var noga med att framsidan på HEOSafe sträcker sig förbi gummitätningen "ordentligt".

Har du frågor besvarar vi dem gärna.  
Vi ansvarar ej för skador på fordonet!

**(ES) Indicaciones de uso:**

- Presione el botón giratorio 5
- Girando el botón 5, las puertas de traban o se destraban.
- Finalmente, el botón giratorio 5 salta automáticamente hacia afuera y queda nuevamente bloqueado.

**Instrucciones de montaje:**

- Coloque el HEOSafe en el marco de la puerta (figura 1) y observe la distancia 2 entre la columna B y la carcasa de la cerradura (aprox. 3 mm)
- En el sector del cierre, coloque la junta de goma entre la columna B y la cubierta plástica (model 2007)
- Marque las perforaciones 3 en forma precisa
- Quite el HEOSafe y realice las perforaciones con 3,5mm Ø en los lugares marcados
- finalmente ajuste el HEOSafe con los tornillos para chapa entregados 4 con una llave macho hexagonal de 4 mm
- Coloque la etiqueta adhesiva 6 en la ventana

**Importantes indicaciones para la colocación:**

Luego del montaje, cierre las puertas lentamente y observe que la parte frontal del HEOSafe pase "precisamente" por la junta de goma

Para más preguntas, estamos a su disposición.  
¡Nuestra garantía no incluye los daños del vehículo!

**(PT) Instruções de utilização:**

- Pressione o manipulador rotativo 5
- Tranque ou destranque a porta rodando o manipulador 5.
- Em seguida, o manipulador rotativo 5 salta automaticamente para fora, ficando preso

**Instruções de montagem:**

- Coloque o HEOSafe na estrutura da porta (figura 1), tendo em atenção a distância 2 entre o pilar B e a caixa da fechadura (cerca de 3 mm)
- Na zona do trinco, pressione o vedante de borracha entre o pilar B e a cobertura de plástico (model 2007)
- Marque de forma precisa as perfurações 3
- Retire o HEOSafe e perfure os orifícios com Ø 3,5 mm nos locais marcados da estrutura da porta
- Em seguida, fixe o HEOSafe com os parafusos auto-roscentes 4 fornecidos, utilizando uma chave Allen de 4 mm
- Cole o autocolante 6 na janela

**Indicações importantes para a instalação:**

Depois da montagem, feche a porta lentamente, verificando se a parte dianteira do HEOSafe passa sem problemas pelo vedante de borracha.

Em caso de dúvida, contacte-nos.  
Não nos responsabilizamos por danos causados no veículo!